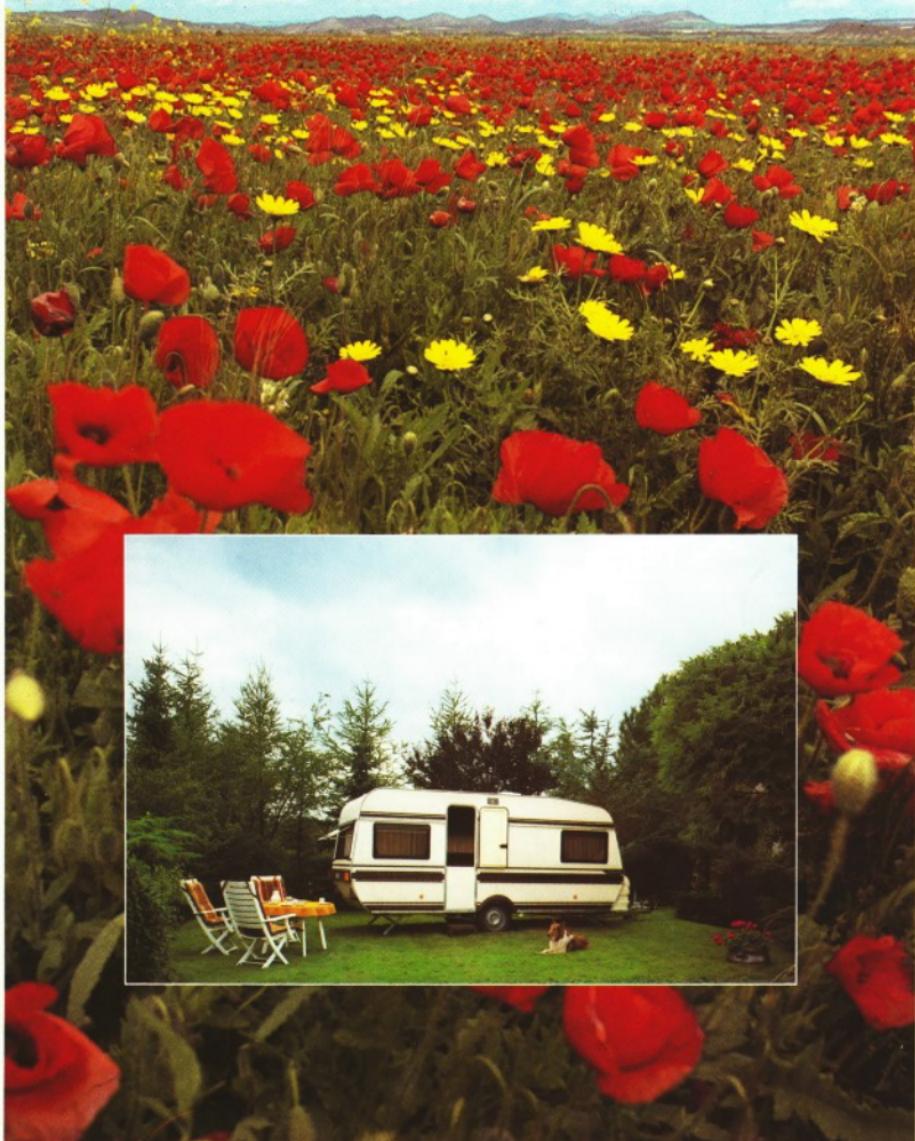


Hobby- Caravans '83



... ein -Hobby- ist selten allein

**D**

Erfahrene HOBBY-Caravaner wissen, warum sie die Vorteile dieser mobilen Ferienhäuser schon lange nutzen. Perfektion auf Rädern – für Sie von umsichtigen Ingenieuren und Designern in die Praxis umgesetzt.

International anerkannt wurde HOBBY zum Schriftmacher der europäischen Wohnwagenindustrie. Wußten Sie zum Beispiel, daß HOBBY-Wohnwagen die zur Zeit meistgebauten Wohnwagen in Deutschland sind?

NL

... een «HOBBY»

is zelden alleen.

Ervaren HOBBY-caravaners weten waarom zij al zo lang de voordelen van deze mobiele vakantiehuizen benutten. Perfectie op wielen. Voor u door onderzoekende ingenieurs en ontwerpers in de praktijk verwezenlijkt. Internationaal wordt HOBBY als voorloper van de Europese caravaniestrie beschouwd. Wist u bijvoorbeeld, dat HOBBY caravans momenteel de meest gebouwde caravans van Duitsland zijn?



400 T
ADX



440 T
ADX



480 T
ADX



420 N
Prestige



535 T
Prestige



535 TL
Prestige



535 TK
Prestige



535 TF
Prestige



600 TF
Prestige



600 TFM
Prestige



600 TQ
Prestige



720 TLM
Prestige



720 TFM
Landhaus



770 TLM
Landhaus



770 TFM
Landhaus

F

... Une HOBBY est rarement seule

Les caravaniers HOBBY chevronnés savent pertinemment pourquoi ils profitent depuis si longtemps déjà de leur maison de vacances roulante.

La perfection mise sur roues – mise en pratique pour vous par des ingénieurs et designers expérimentés et prévoyants.

Reconnu au niveau international, HOBBY est devenu peu à peu le

grand innovateur en matière de construction de caravanes. Savez-vous par exemple que HOBBY assume actuellement la plus forte production de caravanes en République Fédérale Allemande?

I

... una «HOBBY» e' raramente da sola.

Esploratori appassionati caravanisti HOBBY sanno esattamente perché da molto tempo utilizzano i pregi di queste case mobili per le loro vacanze.

Perfezione sulle ruote.

Ingegneri e designers specialisti sono elementi determinanti nella progettazione e direzione aziendale.

La «HOBBY» è internazionalmente riconosciuta all'avanguardia nell'industria europea delle caravans.

Sapetevi ad esempio che le HOBBY in Germania sono attualmente le caravans costruite in maggior numero?



420 T
Prestige



455 TB
Prestige



495 TB
Prestige



495 T
Prestige



555 TL
Prestige



555 TK
Prestige



555 TF
Prestige



600 TL
Prestige



720 TFM
Prestige



760 TIM
Prestige



...das Reisen ist des Caravaners Lust

Hobby-ADX



D Die aerodynamische Linienführung des ADX hebt das äußere Styling und gibt dem Fahrzeug eine hervorragende Straßenlage. Dazu trägt ebenfalls der Großraumtaschenkasten bei, der über die gesamte Wagenbreite geht.

NL Het reizen en trekken is voor de caravanner zijn lust en zijn leven.
De aerodynamische vormgeving van de ADX geeft de buitenkant een sportieve styling en verleent de caravan een uitmuntende wegglidging, hier toe draagt ook de roaile dieselbak bij die de gehele wagenbreedte beslaat.

F Voyager . . . Le HOBBY du Caravanier
La silhouette aerodynamique de la ADX anoblit le styling extérieur et procure à la caravane une tenue de route exceptionnelle.
Le très grand coffre sur flèche, couvrant toute la largeur de la caravane, y contribue également, d'ailleurs.

I ... viaggiare e' il piu' grande piacere del caravaniere.
Il taglio aerodinamico della linea ADX eleva lo styling, conferendo altresì alla caravan una stupenda tenuta di strada.
A tutto ciò contribuisce anche l'eccezionale bagagliaio portabombole che abbraccia completamente tutta la fascia anteriore della caravan.



... die Freude am Caravaning

Hobby-Prestige



**D**

Behagliches Wohnen in einer Umgebung natürlicher Schönheit. Vom Wohnraum bis hin zum Schlafzimmer, nahtlos gehen alle Bereiche ineinander über, kein Raum legt mehr außerhalb des wohnlichen Rahmens, so daß man sich überall wohl fühlt. Die Möbelfronten sind aus massiver Eiche gebaut, an jedem ihrer schönen Details sieht man den selten gewordenen handwerklichen Fleiß; die sanften Rundungen der Kanten, die sorgfältig abgehobenen und geschliffenen barocken Türfüllungen und die exakten Fugen der Hölzer.

NL

De vreugde van caravanning.
Behaaglijk wonen in een omgeving van natuurlijke schoonheid. Van woonruimte tot in slaapkamer, gaan deze ruimtes in elkaar over, de hele caravan is van voor tot achter gezellig en behaaglijk bewoonbaar.

De meubelfronten zijn uit massief eiken gebouwd, van al deze fraaie details straalt het zeldzaam geworden handwerk af, zoals bij de toepassing van de ronde kanten die zorgvuldig bewerkte deurpanelen en het exakte samenvoegen van de houten meubeldelen.

F

Le vrai plaisir du Caravanning
Vivre confortablement dans un environnement d'une beauté naturelle. De l'espace de séjour jusqu'à la chambre à coucher, tous les groupes d'aménagement s'insèrent harmonieusement et sans rupture.

Aucun espace ne se situe en dehors de la sensibilité du cadre d'habitation, l'harmonie est parfaite – on se sent à l'aise à n'importe quel endroit de la caravane. Les parois frontales de chaque meuble sont en chêne massif, chacun des détails élégants témoigne du plaisir au travail artisanal bien fait: les arrondis soyeux des bordures, les caissons de portes soigneusement rabotés et poncés, l'ajustage précis des boiseries.

I

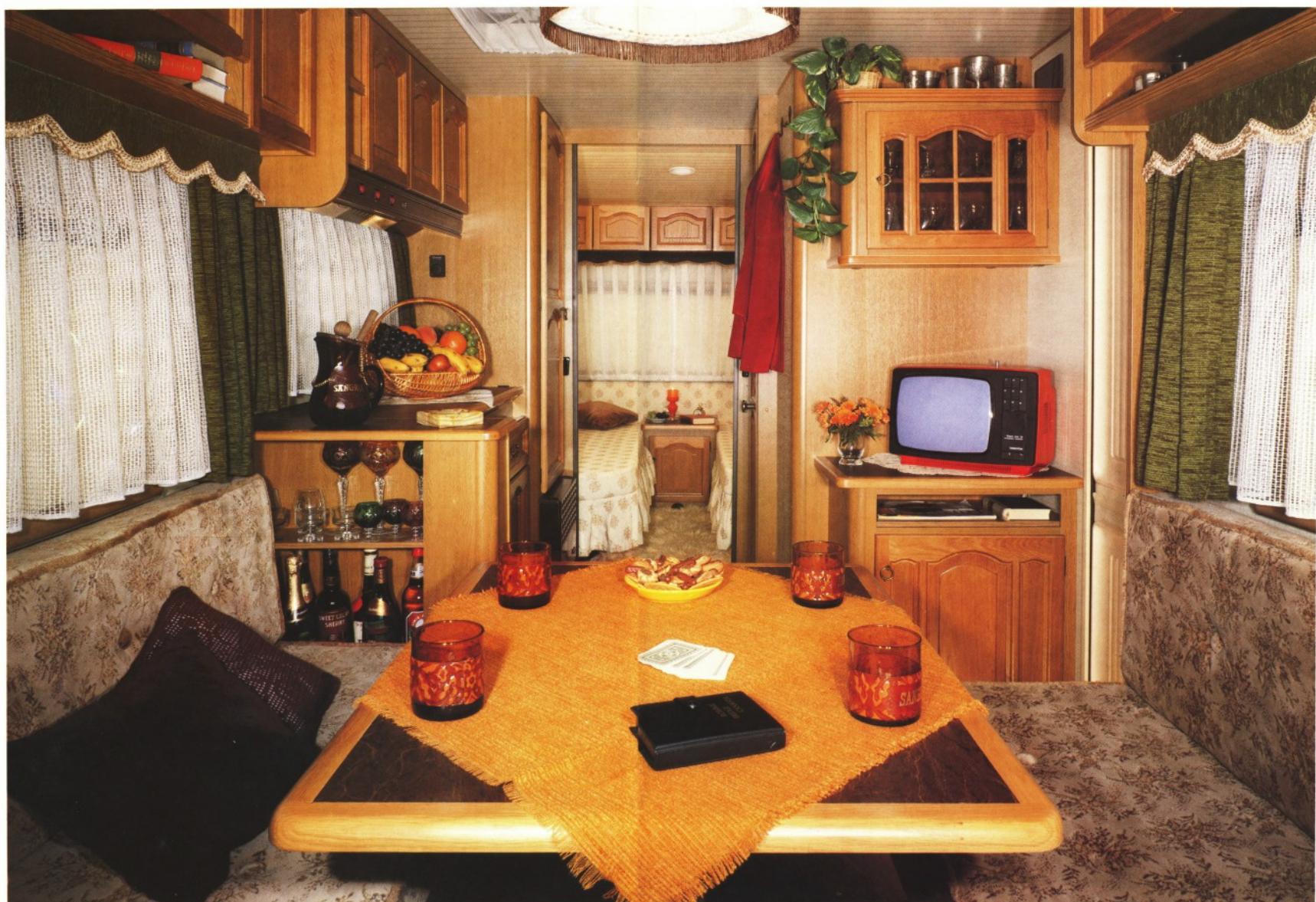
... gioia della caravan.
Vivere confortevolmente nella bellezza della natura.
Dal soggiorno alla camera da letto ogni zona è collegata l'una all'altra in modo progressivo e quindi in ogni punto della caravan ci si ritrova a proprio agio.
I mobili sono costruiti in legno massello di quercia ed in ogni più piccolo dettaglio si scopre la passione del lavoro artigiano.
I morbidi arrotondamenti degli angoli, i pannelli accurati alle porte e le perfette doghe dei legnami, provano le nostre affermazioni.

Hobby-Prestige

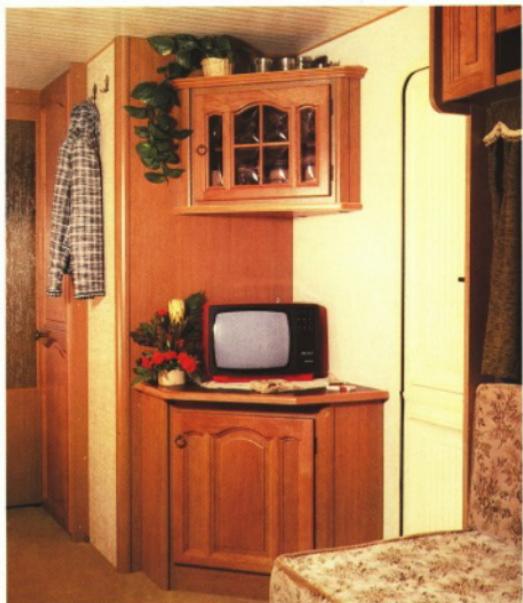
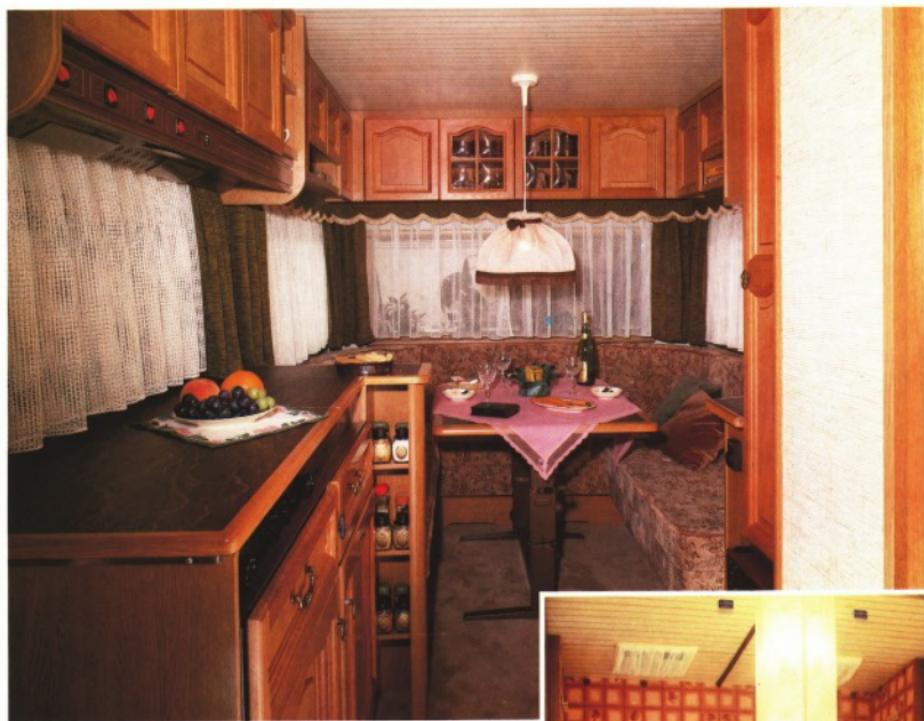




Hobby-Prestige



Hobby-Prestige



...mein Hobby

Hobby-Landhaus



D Absolut gelungen ist hier die Verbindung von häuslicher Gemütlichkeit und dennoch großzügiger Raumgestaltung – wahlweise jetzt in zwei verschiedenen Aufbaulängen – abgerundet wird der wohnliche Charakter durch fein abgestimmte Ausstattung und Einrichtung in Eiche.

NL Mijn »Hobby« – HOBBY Landhuis. Absolut geslaagd is hier de combinatie van huiselijke gezelligheid en de roaile binnenruimte. Naar keuze nu in twee verschillende opbouw lengtes. Vervolmaakt wordt het gezellige karakter door een fijn afgestemde inrichting in eiken.

F Mon Hobby ... Le Chalet HOBBY La fusion d'un confort douillet et d'une création d'espace malgré tout généreux est ici particulièrement réussie – présentée en deux modèles maintenant. Le caractère accueillant est encore souligné par le choix d'un mobilier cassu en chêne et d'un équipement ultra-complet.

I ... la mia »Hobby« – HOBBY Landhaus. Landhaus, perfetta realizzazione fra l'ampiezza abitativa e la ospitale atmosfera di una caravan. L'arredamento interno si adatta convenientemente alle esigenze rapportandole alle dimensioni dei vari modelli.

Hobby-Details



Hobby-Serienausstattung

D

- Vollrahmenchassis feuerverzinkt mit Leichtbauunterzug
- Drehsstabfederachse System Porsche
- Radstofdämpfer
- Breitspur-Fahrwerk
- Radspoller
- Vollsandwichaufbau absolut kältebrückenfrei, einschließlich Dach
- Großraum-Flaschenkasten über ganze Wagenbreite
- Sicherheitsgasregler und Schlauch
- Reservenahralter innerhalb des Flaschenkastens
- Heckstoßstange mit integrierten Schlußleuchten und Nummernschildbeleuchtung
- Regenmarkiseleisten und Stoßleisten rundum
- Vorzeltechte (nicht bei Typ 420)*
- Prestige Eingangstür
- Eintrittsstufe
- Doppelfenster alle ausstellbar, mit Blend- und Regenschutz in absolut kältebrückenfreiem PU-Rahmen*
- Rollös an allen Fenstern
- Moskitotorlos an allen Fenstern
- Zusatzrahmen für Rollös und Moskitotorlos zur vollkommenen Verdunkelung und absoluten Moskitoschutzes an allen Fenstern*
- Dachhaube doppelt zwangsbelüftet mit Moskitonetzen
- Gasheizung mit Zündautomatik
- Umluftanlage (nicht bei Schlafraum gepolstert)
- Kuhlschrank (Elektrolyt) voll integriert (nicht sichtbar)
- 3-Flammenkocher zündgesichert mit Spritzschutz (bei ADX 2-Flammenkocher)
- Drahtausziehkorbe im Küchenschränke
- Kuchenservicecenter mit Umformer 220 V/12 V
- Dunstabzugshaube
- Digitaluhr
- Fernsehschrank bzw. Bord für Fernseher (nicht bei Typ 420)
- Einbaustrahler in Rundsitzecke (ab Typ 535)
- 220 V-Sicherungskasten mit Hauptschalter
- Waschräume in Prestigeausführung mit Duschwanne, Spül- schutz, Utensilienschrank, Panoramaspiegel, 12 V und 220 V, Zahnpulzbecher, Abfallbehälter
- Schlafräume in sehr wertvoller Ausstattung mit Gesundheitsliegen und gepolsterter Winterbelüftung
- Eiche Echtholzmöbel (bei ADX Kirsche)
- Tisch, Küchenabdeckung FS-Abdeckung mit echtem Eicheumrahmung*
- Velourkeilformpolster mit eingefärbter Biese
- Velourteppich
- * nicht bei ADX

NL

- Roestvrij verzinkt chassis uit een stuk met lichtgewicht lengte-dragers.
- Torsievering, systeem porsche.
- Wielschokdempers.
- Breedspoor chassis.
- Wielkap.
- Volledigs koudebrug vrije sandwich opbouw van dak en wanden.
- Royale doppelbak over gehele wagenbreede.
- Drukregelaar met slang.
- In doppelbak ingebouwde reservewhouder.
- Achterlichtbak met ingebouwde achter en knipperlichten, plaats voor nummerbord met nummerbordverlichting.
- Regenschermijst met rondom stooflijsten.
- Voortrekkingsleuning (niet bij type 420).
- Prestige buitendeur.
- Opstapje.
- Alle dubbele ramen zijn klapbaar, met koudburgvrije pu-inbouwlijst voorzien van zon en regenrandbescherming.*
- Rolgordijnen voor alle ramen.
- Vliegenhorren voor alle ramen.
- Extra binnennissen voor rollo's en vliegenhorren teneinde volkommen verduistering en absolute muggenbescherming voor alle ramen te bereiken.
- Dubbel dwang geventileerde dakklik met muggenhor.
- Gaskachel met ontstekingsautomaat.
- Centrale warmeluchtinstatatie (niet bij type 400, 420, 440).
- Winterachterruiteng (slaapkamer gestoffeerd).
- Koelkast (elektrolyt) volledig geïntegreerd (niet zichtbaar).
- Beveiligd 3 pits gassel met spatschermen (ADX 2 pits pastsel).
- Draadmanden in keukenkast.
- Keukenservicecentra met omwoner 220 V/12 V.
- Afzuigkap.
- Digitalklok.
- T.v. kast of klep voor t.v. (niet bij type 420).
- Inbouwspotjes in rondzitgroep (vanaf type 535).
- 220 V zekeringkast met hoofdenschakelaar.
- Toiletruimte in prestige uitvoering met douchebak, spatschermering, toiletkastje, panoramaspiegel, 12 V en 220 V verlichting, tandenpoetsbekker, afvalbakje.
- Slaapkamer in zeer waardevolle uitrusting met gezondheidsspiegel en gestoffeerde dwangbeluchtingschotten.
- Massief eiken meubelen (bij ADX kersenhout).
- Tafel, keukenafdekking voorzien van echte eiken lijst.*
- Voorgevormde keilvormige kussens.
- Velour tapjat.
- * niet bij ADX.

F

- Châssis plein cadre, allégé et galvanisé à chaud
- Suspension à bras de torsion métalliques, système Porsche
- Amortisseurs de roues
- Essuie-glace extra-larges
- Spoliers de roues
- Construction entièrement Panneaux-Sandwich, y compris toit, sans aucun pont thermique
- Coffre sur flèche extra-large, sur toute la largeur de la caravane
- Équipement Propane selon NF
- Support de roue de secours à l'intérieur du coffre sur flèche
- Pare-chocs arrière avec rampes d'éclairage intégrées et éclairage de plaque minéralogique
- Rails de marquises et gouttières tout autour
- Éclairage-avant (sauf modèles 420)*
- Porte d'entrée PRESTIGE
- Marche-pied
- Toutes baies ouvrantes, teintées et double vitrage, avec zone anti-éblouissement, cadre polyuréthane sans aucun pont thermique*
- Stores SNCF à toutes baies
- Moustiquaires à enrouleur à toutes baies*
- Coffrage supplémentaire pour combiné stores SNCF / moustiquaires pour occultation complète et protection totale contre insectes à toutes les baies*
- Lanterneau double avec moustiquaire et aération permanente
- Chauffage-gaz à allumage automatique
- Installation d'air pulsé avec rhéostat de réglage de ventilation
- Dossiers d'hiver ventilés (rembourrés dans chambre)
- Réfrigérateur (Electrolux) intégré dans Bloc-cuisine (non visible)
- Réchaud 3-flammes avec sécurité et plaques anti-projection (ADX: réchaud 2-flammes)
- Corbeilles en fil plastifié, escamotable, dans Bloc-cuisine
- Service-Center au Bloc-cuisine avec Transformateur 220/12 V
- Hôte d'aspiration avec Ventilateur-Extracteur
- Montre à affichage digital
- Armoire Télévision, ou tablette-télévision (sauf modèles 420)
- Spots d'éclairage dans salon en U, (à partir de modèle 535)
- Boîtier de fusibles / interrupteur avec-Interrupteur Général
- Cabinet de toilette version PRESTIGE, avec bac à douche, parois de projection, armoire de toilette, miroir panoramique, 220/12 V verres à dents, poubelle
- Chambres à coucher en équipement PRESTIGE
- Mobilier en chêne véritable (modèles ADX mobilier cérisier)
- Table, couvertures de cuisine et tables de tv à encadrement en chêne véritable.*
- Housses en velours

* = non livrable en ADX

I

- Longheroni stabilizzatori al telaio alleggeriti e completamente zincati a fuoco.
- Assale a barre ruotanti, sistema Porsche.
- Ammortizzatori alle ruote.
- Assale a careggiate maggiorata.
- Parafanghi al passo ruote.
- Costruzione completa »sandwich« ad assoluta coibenza termica.
- Bagagliaio frontale di grande volume e a tutta larghezza della caravane.
- Regolatore di sicurezza impianto gas con relative tubazioni.
- Telai porto ruota di scorta, collocato nell'interno del bagagliaio.
- Paraurti in profilatura massiccia con porta targa e fanaleria incorporate.
- Canaline veranda e profilarie anti urto alle pareti esterne.
- Illuminazione esterna veranda (escluso mod. 420).*
- Porta di ingresso in termoformato indeforabile.
- Predellini di ingresso.
- Finestre termo isolanti apribili, con regolazione di orientamento e grida per gocce a protezione.*
- Oscuranti alle finestre.
- Zanzaniere alle finestre.
- Telai per oscuranti e zanzaniere ad assoluta protezione dagli insetti e dalla luce esterna.*
- Aereatori con intercapedine al tetto, completi di zanzaniere.
- Stufa di riscaldamento con accensione automatica.
- Termoventilazione forzata (escluso mod. 400, 420, 440).
- Schienalini nelle zone letto per la circolazione facilitata dell'aria calda.
- Frigorifero Electrolux a totale scomparsa nel mobile di cucina.
- Fornello cucina a 3 fuochi con valvola di sicurezza ed antina para spruzzi. (per ADX, cucina a due fornelli)
- Cestelli scorrevoli nei mobili di cucina.
- Centralina di comando elettrico sulla cappa, con trasformatore 220 V - 12 V.
- Cappa aspirante sul fornello.
- Orologio digitale.
- Tavolo - mobiletto di appoggio tv (escluso mod. 420).
- Centralina di sicurezza elettrica con comando Interruttore generale.
- Cabina toilette con piatto-doccia, - para spruzzi di contornoarmadietta porta oggetti - specchio panoramico - impianto elettrico 12 V e 220 V - bicchiere - mobiletto porta rifiuti.
- Camere arredate con eleganza - letti con basi di appoggio matressi mod. «sanatix» - schienalini alle pareti per facilitare la circolazione dell'aria calda.
- Mobili in legno di quercia massello, (per ADX, di ciliegio)
- Profilature di contorno in legno di quercia massello ai tavoli, ai piatti di copertura della cucina ed ai mobiletti tv.
- Cuscini imbottiti con bordure di contorno.

* = non per ADX

Hobby-Daten

N = Ausführung ohne Toilettenraum
 T = Toilettenraum
 TB = Toilettenraum, Bugtür
 TL = Toilettenraum, Langbett
 TK = Toilettenraum, Kinderzimmer

TF = Toilettenraum, franz. Bett
 TFM = Toilettenraum, franz. Bett, Mittelsitzgruppe
 TQ = Toilettenraum, Querbett
 TLM = Toilettenraum, Langbett, Mittelsitzgruppe



- N** = Uitvoering zonder toiletruimte
- T** = Toiletruimte
- TB** = Toiletruimte met voordeur
- TL** = Toiletruimte met lengtebedden
- TK** = Toiletruimte met kinderkamer
- TF** = Toiletruimte met tweepersoonsbed
- TFM** = Toiletruimte met tweepersoonsbed en middenzitgroep
- TQ** = Toiletruimte, dwarsbed
- TLM** = Toiletruimte lengtebedden, middenzitgroep

a = rondzitgroep

- b = zitgroep
 - e = tafel
 - f = eenpersoonsbed
 - h = stapbed
 - k = nachtkastje
 - m = toiletruimte
 - n = kleerkast
 - o = keukent
 - p = schoorsteen
 - r = televisiekast
-

Veranderingen van techniek en uitvoering behouden wij ons voor.



- N** = Version sans cabinet de toilette
- T** = avec cabinet de toilette
- TB** = avec cabinet de toilette, porte d'entrée avant l'essieu
- TL** = avec cabinet de toilette, lits-jumeaux séparés
- TK** = avec cabinet de toilette, et chambre d'enfants
- TF** = avec cabinet de toilette, et grand lit tout fait
- TFM** = cabinet de toilette, grand lit 2 places, dinette latérale
- TQ** = cabinet de toilette, dinette 1 place transversale
- TLM** = cabinet de toilette, lits-jumeaux séparés, dinette latérale

a = groupe-salon en u

- b = dinette
 - e = table
 - f = lit pour une personne
 - g = lit pour deux personnes
 - h = lit superposé
 - k = table de nuit
 - m = cabinet de toilette
 - n = penderie
 - o = cuisine
 - p = cheminée
 - r = armoire de télévision
- | Gesamtlänge
Totale longueur
Total längde
Longueur Hors-Tout | cm | 560 | 600 | 640 | 580 | 580 | 615 |
|--|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Aufbaulänge
épaisseur Flaschenkasten
Oppbowl. mit dressabek
Longueur hors-tout,
coffre sur flèche inclus | cm | 445 | 485 | 525 | 465 | 465 | 500 |
| Aufbaulänge
ohne Flaschenkasten
Oppbowl. uten dressabek
Longueur hors-tout,
sans coffre sur flèche | cm | 405 | 445 | 485 | 425 | 425 | 460 |
| Gesamtbreite
Totale largeur
Total bredd
Largeur Hors-Tout | cm | 210 | 210 | 210 | 210 | 210 | 210 |
| Innenbreite
Binnenbreite
Ind. bredd
Largeur Intérieure | cm | 198 | 198 | 198 | 198 | 198 | 198 |
| Gesamthöhe
Totale hauteur
Totalhojde
Hauteur Hors-Tout | cm | 245 | 245 | 245 | 245 | 245 | 245 |
| Innenhöhe
Stehhöhe
Ind. hojde
Hauteur Intérieure | cm | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 |

Nous nous réservons tous droits de modifications techniques et d'équipement.



- N** = Modello senza bagno-toilette
- T** = Bagno-toilette
- TB** = Bagno-toilette, porta anteriore
- TL** = Bagno-toilette, letto separato
- TK** = Bagno-toilette, camera ragazzi
- TF** = Bagno-toilette, letto matrimoniale
- TFM** = Bagno-toilette, letto matrimoniale, dinette centrale
- TQ** = Bagno-toilette, letto traversale
- TLM** = Bagno-toilette, letto separati, dinette centrale

a = divano a ferro di cavallo

- b = divano salotto
 - e = tavolo
 - f = divano singolo
 - g = letto matrimoniale
 - h = letto castello
 - k = comodino
 - m = bagno toilette
 - n = armadio
 - o = cucina
 - p = camino
 - r = mobile ripiano per televisione
- | Zuladung ca.
Eigengewicht ca.
Peso omologato ca.
Poids à Vide ca. | kg | 700 | 760 | 830 | 730 | 750 | 790 |
|---|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Zuladung ca.
Lastgewicht ca.
Charge Utik ca. | kg | 200 | 240 | 170 | 270 | 250 | 210 |
| Zut. Gesamsgewicht
Toetsmaat
Totalgewicht
Poids Total en Charge | kg | 900 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 |
| Liegeflächen-Bug
Bedmaten voorzijde
Liegefläde-foran
Surface Couchage Avant | cm | 180 x 193 | 180 x 193 | 180 x 193 | 180 x 193 | 125 x 193 | 125 x 193 |
| Liegefläche Mitte
Bedmaten midden
Liegefläde midte
Surf. Couchage-Milieu | cm | - | - | - | - | - | - |
| Liegeflächen Heck
Bedmaten achterzijde
Liegefläde bagi
Surf. Couchage-Arière | cm | - | 93 x 193 | 128 x 193 | 115 x 193 | 115 x 193 | 145 x 193 |

La ditta si riserva, senza alcun preavviso, di apportare alle proprie caravans tutte le modifiche tecniche ritenute necessarie.

455 TB Prestige	495 TB Prestige	495 T Prestige	535 T Prestige	535 TL Prestige	535 TK Prestige	535 TF Prestige	555 TL Prestige	555 TK Prestige	555 TF Prestige	600 TL Prestige	600 TF Prestige
615	655	655	695	695	695	695	715	715	715	765	765
500	540	540	580	580	580	580	600	600	600	650	650
460	500	500	540	540	540	540	560	560	560	610	610
210	210	210	220	220	220	220	220	220	220	230	230
198	198	198	208	208	208	208	208	208	208	218	218
245	245	245	247	247	247	247	245	245	245	245	245
189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189
790	850	850	950	940	950	940	1050	1050	1050	1150	1150
210	350	350	250	260	250	260	300	300	300	350	350
1000	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1350	1350	1350	1500	1500
125 x 193	125 x 193	125 x 193	130 x 203	80 x 185 x 2 70 x 185 x 2	75 x 185	135 x 190	80 x 190 x 2 70 x 170 x 2	75 x 190	140 x 190	85 x 190 x 2	140 x 190
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
145 x 193	165 x 193	165 x 193	165 x 203	165 x 203	165 x 203	165 x 203	165 x 203	165 x 203	165 x 203	165 x 213	165 x 213

Hobby-Daten

600 TFM Prestige	600 TQ Prestige	720 TLM Prestige	720 TFM Prestige	760 TLM Prestige	760 TFM Prestige	720 TLM Landhaus	720 TFM Landhaus	770 TLM Landhaus	770 TFM Landhaus
785	785	875	875	920	920	875	875	905	905
650	650	760	760	805	805	760	760	790	790
610	610	720	720	765	765	740	740	770	770
230	230	249	249	249	249	249	249	249	249
218	218	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5
245	245	245	245	245	245	255	255	262	262
189	189	189	189	189	189	max. 206	max. 206	max. 208	max. 208
1180	1150	1400	1400	1520	1520	1440	1440	1610	1610
320	350	300	300	380	380	260	260	290	290
1500	1500	1700	1700	1900	1900	1700	1700	1900	1900
132 x 213	132 x 213	85 x 190 x 2	140 x 190	85 x 185 x 2	140 x 190	85 x 190 x 2	140 x 190	85 x 190 x 2	140 x 190
70 x 175	70 x 175	90 x 185							
185 x 213	185 x 213	170/200 x 235	170/200 x 235	170/200 x 235	170/200 x 235	170/200 x 233	170/200 x 233	170/200 x 233	170/200 x 233

Hobby-Vorzelte



D Die langjährige Erfahrung und der Fundus technischer Ideen, haben NORDLAND-ZELTE ihren Markennamen gegeben. Da werden Dralon und beidseitig PVC-beschichtete Qualitätsgewebe verarbeitet. Ganz hervorragend durchdachte Details machen diese Zelte zum sicheren und zuverlässigen «Lebensraum» für die ganze Familie.

NL De langjarige ervaring en de vele technische idee'n, hebben Nordlandtenten als merknaam hun bekendheid gegeven. Daar wordt dralon en tweezijdig PVC kwaliteitsdoek verwerkt. Goede vooraanstaande doordachte details maken deze voortenten tot zekere en betrouwbare «leefruimte» voor de hele familie.

F De longues années de recherche et d'expérience ont donné aux auvents Nordland leur renom actuel. L'étoffe est un mélange de dralon et de PVC. Des détails de toutes sortes transforment cet auvent en espace habitable et fiable pour toute la famille.

Nordland

I L'esperienza di molti anni e le innovazioni tecniche hanno conferito a NORDLAND-TENDE il loro prestigioso nome di marca. Vengono adoperati Dralon e tessuti di qualità stratificati in ambo i lati con PVC. Dettagli ben studiati fanno di questa tenda perziale uno spazio di vita sicuro e fidato per tutta la famiglia.

LANDHAUS 530 una ampia tenda per i migliori impieghi del campeggiatore. Una parte della veranda frontale può essere abbassata in modo da consentire la migliore aereazione.

Hobby-Caravans



D HOBBY-Wohnwagenwerk
Ing. H. Striewski GmbH
Schafredder 28
D-2374 Fockbek/Rendsburg
Tel. 0 43 31 - 6 10 33

F HOBBY France S. A.
Autoroute A 1
Chemin du bois
F-59113 Seclin
Tel. 00 33 - 20 - 90 09 22

NL HOBBY Benelux Caravans bv
Prins Bernhardstraat 11
NL-2995 BM Heerjansdam
Tel. 00 31 - 18 57 - 16 65

B Caravan Ideal p. v. b. a.
Brusselsesteenweg 276
Chaussée de Bruxelles
B-9200 Wetteren-Kwatrecht
Tel. 00 32 - 91 - 69 27 37

CH Bantam Camping
An der Ausfahrt der N 1
CH-3422 Kirchberg / Bern
Tel. 00 41 - 34 - 45 37 81

CH Henri Traeger S. A.
CH-1261 Chavannes-de-Bogis
Tel. 00 41 - 22 - 76 12 00

FL Kurt Büchel
Landstr. 472
FL-9495 Triesen
Tel. 00 41 - 75 - 2 229 79

I Rigoaldi
Viale Dell' Industria 8
I-20041 Agrate Brianza
Tel. 00 39 - 39 - 65 07 61

GR Thur. und Chr. Zambetas O.E.
Aigaiou 10
GR-Thessaloniki
Tel. 00 30 - 31 42 - 68 38

DK Campex
Agent for HOBBY-Caravans
Box 3
DK-8721 Daugaard
Tel. 00 45 - 5 - 89 55 11

N Lara Fritid A. S.
N-3023 Solbergmoen
Tel. 00 47 - 3 - 87 01 01

S Forsbergs Husvagnar AB
Seglora
S-51500 Viskafors
Tel. 00 46 - 0 32 09 10 18

SF Caravan Company Ky
Rolf Ostermann
Muurala
SF-02770 Espoo 77 (Helsinki)
Tel. 0 03 58 - 0 - 8 05 75 77

Hobby- Caravans'83 Preisliste 3



600 TFM
Prestige

720 TFM
Landhaus



770 TLM
Landhaus



Hobby-Caravans '83



**400 T
ADX**

Gesamtlänge cm	560
Aufbaulänge einschließlich Flaschenkasten cm	445
Aufbaulänge ohne Flaschenkasten cm	405
Gesamtbreite cm	210
Innenbreite cm	198
Gesamthöhe cm	245
Innenhöhe cm	189
Eigengewicht ca. kg	700
Zuladung ca. kg	200
Zul. Gesamtgewicht kg	900
Vollrahmenchassis feuerverzinkt mit Leichtbauunterzug	Serie
Drehstabfederachse System Porsche	Serie
Radstoßdämpfer	Serie
Breitspur-Fahrwerk	Serie
Radspalter	Serie
Vollsandwichaufbau absolut kältebrückenfrei, einschließlich Dach	Serie
Großraum-Flaschenkasten über ganze Wagenbreite	Serie
Sicherheitsgasregler und Schlauch	Serie
Reserveradhalter innerhalb des Flaschenkastens	Serie
Heckstangen mit integrierten Schlüsselleuchten und Nummernschildbeleuchtung	Serie
Regenmarkisenleisten und Stoßleisten rundum	Serie
Vorzelleuchte	-
Prestige Eingangstür, Eingangsstufe	Serie
Doppelfenster alle aussellbar, mit Blend- und Regenschutz in absolut kältebrückenfreiem PU-Rahmen	3-ausstellbar
Rollos an allen Fenstern	Serie
Moskitorollos an allen Fenstern	-
Zusatzzrahmen für Rollos u. Moskitorollos zur vollkommenen Verdunkelung u. absoluten Moskitoschutzes an allen Fenstern	-
Dachhaube doppelt zwangsbelüftet mit Moskitonetz	Serie
Heizung mit Thermostat und Zündautomatik	3000 WE
Umluftanlage	-
Winterrückenlehnen (im Schlafräum gepolstert)	Serie
Kühlschrank (Electrolux) voll integriert (nicht sichtbar)	-
3-Flammenkocher zündgesichert mit Spritzschutz	Serie
Drahtausziehkorbe im Küchenschrank	-
Küchenservicecenter mit Umformer 220 V / 12 V	-
Dunstabzugshaube	-
Digitaluhr	-
Fernsehschrank bzw. Bord für Fernseher	Serie
Einbaustrahler in Rundsitzzecke	-
220 V-Sicherungskasten mit Hauptschalter	Serie
Waschr. i. Prestigeausf. m. Duschw., Spritzsch., Utensilienschr., Panoramaspiegel, 12 V u. 220 V, Zahnpulzb., Abfallbehälter	-
Schlafräume in sehr wertvoller Ausstattung mit Gesundheitsliegen und gepolsterter Winterbelüftung	-
Liegeflächen Bug	180 x 193
Liegeflächen Mitte	-
Liegeflächen Heck	-
Eiche Echtholzmöbel	Kirsche
Tisch, Küchenabdeckung, FS-Abdeckung mit echt Eicheumrahmung	-
Velourkeilformpolster mit eingefäßter Biese	Serie
Velourteppich	Serie
Schrank + Staukastenbelüftung	Serie
Rundsitzgruppe mit bezogenem Sockel	Serie

**Preis ab Werk inkl. 13 % MwSt.
(Unverbindliche Preisempfehlung)**

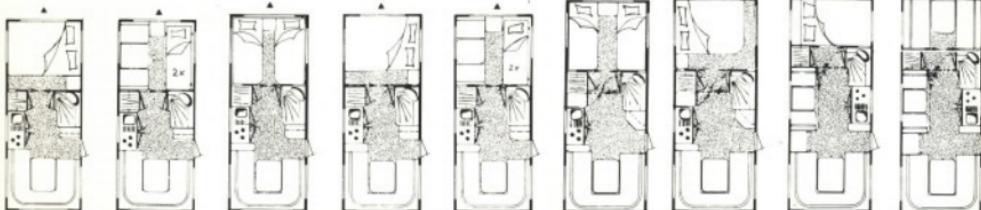
10.990,-

*auch mit Klappbett im Heck lieferbar, Aufpreis DM 200,- incl. MwSt.

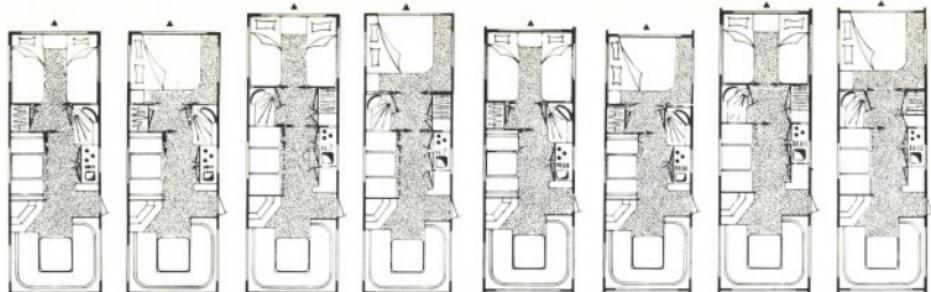
**wahlweise mit Klappbett über Mittelsitzgruppe, Aufpreis DM 200,- incl. MwSt.



440 T ADX	480 T ADX	420 N Prestige	420 T Prestige	455 TB Prestige	495 T Prestige	495 TB Prestige	535 T Prestige	535 TL Prestige
600	640	580	580	615	655	655	695	695
485	525	465	465	500	540	540	580	580
445	485	425	425	460	500	500	540	540
210	210	210	210	210	210	210	220	220
198	198	198	198	198	198	198	208	208
245	245	245	245	245	245	245	247	247
189	189	189	189	189	189	189	189	189
760	830	730	750	790	850	850	950	940
240	170	270	250	210	350	350	250	260
1000	1000	1000	1000	1000	1200	1200	1200	1200
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
—	—	—	—	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
2-austellbar	2-austellbar	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
—	—	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
—	—	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
3000 WE	3000 WE	3000 WE	3000 WE	3000 WE	3000 WE	3000 WE	3000 WE	3000 WE
—	Serie	—	—	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
—	—	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
2-Flammenkocher	2-Flammenkocher	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
—	—	—	—	—	—	—	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	—	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
—	—	—	—	—	—	—	—	Serie
180 x 193	180 x 193	180 x 193	125 x 193	125 x 193	125 x 193	125 x 193	130 x 203	80 x 185 x 2
—	—	—	—	—	—	—	—	—
93 x 193*	128 x 193	115 x 193	115 x 193	145 x 193	165 x 193	165 x 193	165 x 203	165 x 203
Kirsche	Kirsche	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
—	—	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
11.590,-	12.590,-	11.690,-	12.190,-	12.690,-	13.490,-	13.290,-	14.490,-	14.290,-



535 TF Prestige	535 TK Prestige	555 TL Prestige	555 TF Prestige	555 TK Prestige	600 TL Prestige	600 TF Prestige	600 TFM Prestige	600 TO Prestige
695	695	715	715	715	765	765	765	765
580	580	600	600	600	650	650	650	650
540	540	560	560	560	610	610	610	610
220	220	220	220	220	230	230	230	230
208	208	208	208	208	218	218	218	218
247	247	245	245	245	245	245	245	245
189	189	189	189	189	189	189	189	189
940	950	1050	1050	1050	1150	1150	1180	1150
260	250	300	300	300	350	350	320	350
1200	1200	1350	1350	1350	1500	1500	1500	1500
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
3000 WE	5000 WE	5000 WE	5000 WE	5000 WE				
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
135 x 190	75 x 185 70 x 165 x 2	80 x 190 x 2	140 x 190	75 x 180 70 x 170 x 2	85 x 190 x 2	140 x 190	132 x 213	132 x 213
-	-	-	-	-	-	-	70 x 175**	70 x 175**
165 x 203	165 x 213	165 x 213	165 x 213	165 x 213				
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
Serie	Serie							
14.290,-	14.590,-	16.290,-	16.290,-	16.590,-	17.290,-	17.290,-	17.790,-	17.790,-



720 TLM Prestige	720 TFM Prestige	760 TLM Prestige	760 TFM Prestige	720 TLM Landhaus	720 TFM Landhaus	770 TLM Landhaus	770 TFM Landhaus
875	875	920	920	875	875	905	905
760	760	805	805	760	760	790	790
720	720	765	765	740	740	770	770
249	249	249	249	249	249	249	249
237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5
245	245	245	245	255	255	262	262
189	189	189	189	max. 206	max. 206	max. 208	max. 208
1400	1400	1520	1520	1440	1440	1610	1610
300	300	380	380	260	260	290	290
1700	1700	1900	1900	1700	1700	1900	1900
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie	Serie	Serie	Serie	—	—	—	—
Serie							
Serie	Serie	Serie	Serie	—	—	—	—
Serie	Serie	Serie	Serie	—	—	—	—
Serie	Serie	Serie	Serie	—	—	—	—
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
5000 WE							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
85 x 190 x 2	140 x 190	85 x 185 x 2	140 x 190	85 x 190 x 2	140 x 190	85 x 190 x 2	140 x 190
90 x 185**	90 x 185**	90 x 185**	90 x 185**	90 x 185	90 x 185	90 x 185	90 x 185
170/200 x 235	170/200 x 235	170/200 x 235	170/200 x 235	170/200 x 233	170/200 x 233	170/200 x 233	170/200 x 233
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
Serie							
20.890,-	20.890,-	22.790,-	22.790,-	21.890,-	21.890,-	23.790,-	23.790,-

Original Nordland-Vorzelte für alle HOBBY-Wohnwagen



Vorzelte Landhaus

Teilzelt LH ca. 360 x 230 cm DM 1.910,-
Teilzelt LH ca. 575 x 230 cm DM 2.365,-

Vorzelte Panorama

Für HOBBY 420	DM 1.770,-
HOBBY 455	DM 1.845,-
HOBBY 495	DM 1.920,-
HOBBY 535	DM 1.995,-
HOBBY 555	DM 2.040,-
HOBBY 600	DM 2.130,-
HOBBY 720	DM 2.550,-
HOBBY 760	DM 2.630,-

Vorzelte ADX

Für HOBBY ADX 400	DM 1.750,-
HOBBY ADX 440	DM 1.805,-
HOBBY ADX 480	DM 1.820,-

Wintervorzelte

ca. 200 x 160 cm DM 590,-

Reisezelt Traveller

ca. 250 x 200 cm DM 960,-

NORDLAND-Vorzelte:

Seiten aus DURALON, Dach beidseitig beschichtetes Polyestergewebe.
Serienmäßig ausgestattet mit Gestänge, Wohnwagenschürze, Radabdeckung, Hängen, Nadeln, Leinen, Spezial-Vorzel-Einzugskeder, Regenrinnenkeder, 1 Gaciefenster mit Abdeckung von außen verschließbar durch Reißverschlüsse, alle Reißverschlüsse mit Abdeckung, Bodenrand und Erdstreifen mit Gewebeeinlage, Packsäcke.

Wir fertigen Wohnwagen-Vorzelte nach Ihren Wünschen in vielen aktuellen Designs! Die Preise sind unverbindliche Empfehlungen. Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist eingeschlossen.



NORDLAND Zeltfabrik GmbH

Brahmkamp · 2374 Fockbek/Rendsburg,
Tel. (0 43 31) 6 10 07

Verkaufsstelle Hamburg 11 · Hafentor 7 · Tel. (040) 3 19 21 20
(direkt neben S-Bahnhaltstelle Landungsbrücken)
Mi 14.00–18.00 Uhr, Sa 10.00–13.00 Uhr. Parken auf dem Hof!

Diese Preisliste gilt für Fahrzeuge, die nach dem 1. März 1983 ausgeliefert werden.

Die Preise sind unverbindliche Empfehlungen. Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist eingeschlossen.

Für die TÜV-Abnahme des Wohnwagens und für den Anhängerbrief berechnen wir DM 79,10 einschließlich MwSt.

Käufern, die ihren Wohnwagen selbst vom Werk abholen, müssen wir aus organisatorischen Gründen eine Bereitstellungsgebühr von DM 200,— einschließlich Mehrwertsteuer berechnen. Die Änderung von technischen Daten, Angaben über Lieferumfang und Ausstattung sowie der Preise behalten wir uns vor.

HOBBY-Wohnwagenwerk
Ing. H. Striewski GmbH
Schafredder 28
2374 Fockbek/Rendsburg
Telefon (0 43 31) 6 10 33

